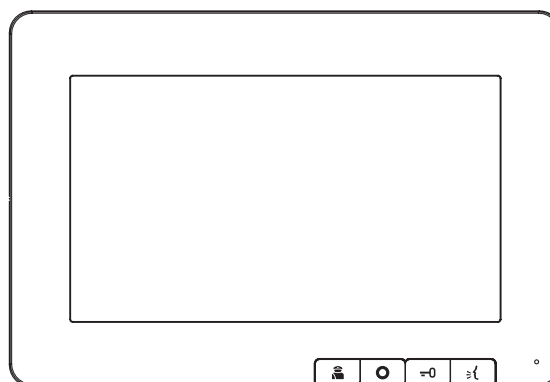


VIDEOCITOFONO 7" PER SISTEMA COAX
7" COAX VIDEO DOOR PHONE
VIDÉOPHONE 7" POUR SYSTÈME COAX
VIDEOINTERFONO 7" PARA SISTEMA COAX
7" VIDEOSPRECHANLAGE FÜR KOAXIAL-SYSTEM

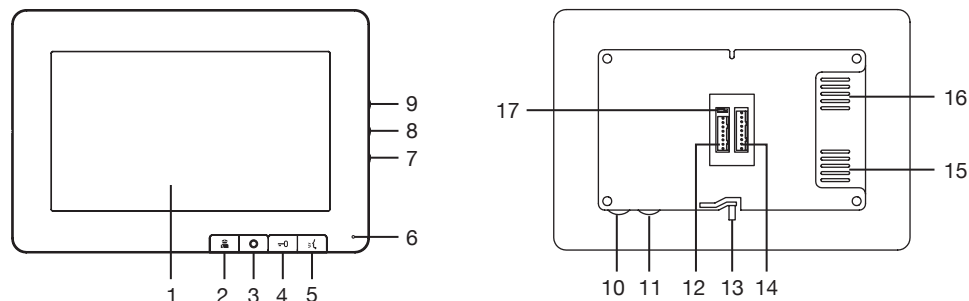
Sch./Ref. 1708/1



Le principali prestazioni del videocitofono a colori Sch.1708/1 sono:

- Installazione su sistemi videocitofonici analogici con cavo coassiale a chiamata elettronica (per maggiori dettagli consultare la sezione "Campo di applicazione dei prodotti" del manuale tecnico prodotti citofonia-videocitofonia presente sul sito www.urmet.com)
- Installazione ad appoggio parete, il dispositivo è dotato di staffa plastica per l'installazione a muro su scatola incasso generica (Ø60mm oppure mod.503)
- Display LCD da 7" a colori
- Tasto apriorita dedicato
- 2 Tasti ausiliari per autoinserzione o per il pilotaggio di relè ausiliari per l'attivazione di carichi elettrici (se opportunamente collegati)
- Regolazione del contrasto e del colore da menu OSD (on screen display) mediante pulsanti posti sul lato destro del monitor
- Regolazione del volume di suoneria e di chiamata mediante potenziometri posti nella parte inferiore del monitor.

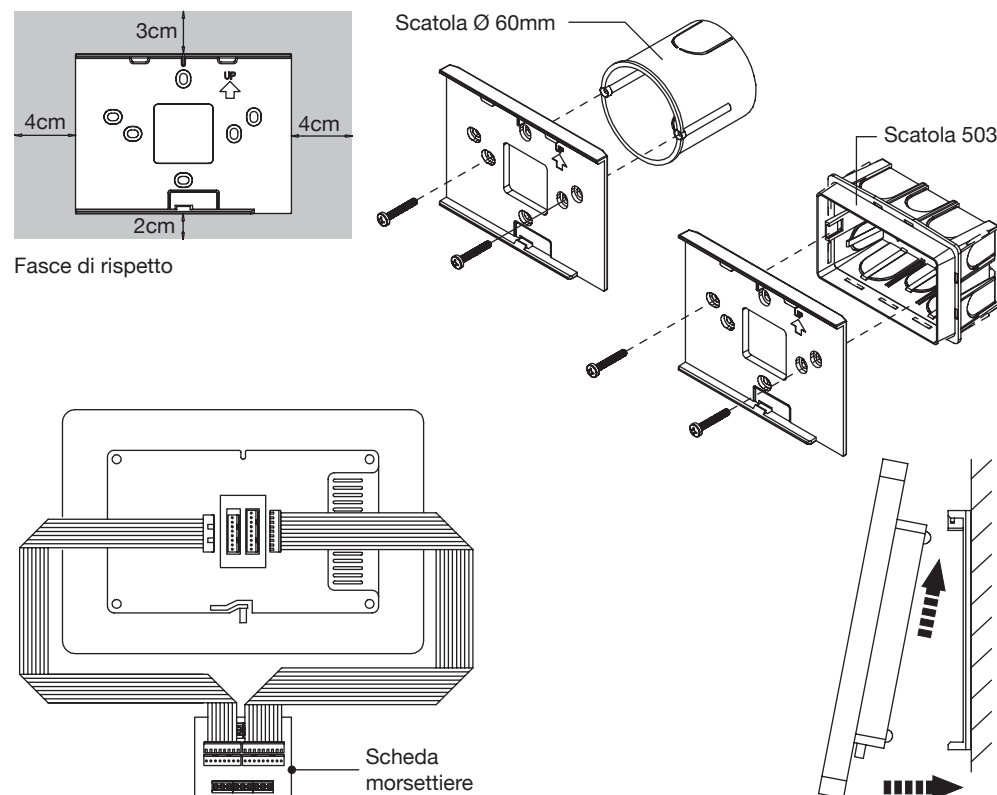
 Questo videocitofono non è predisposto per essere collegato in impianti con telecamere vidicon.



- 1 - Display TFT-LCD 7"
- 2 - Pulsante ausiliario 
- 3 - Pulsante ausiliario 
- 4 - Pulsante apriorita 
- 5 - Pulsante attivazione/disattivazione fonia 
- 6 - Microfono
- 7 - Pulsante : decrementa i valori di colore e luminosità
- 8 - Pulsante Menu: se viene premuto, quando è presente un'immagine sul display, attiva il menù di controllo del colore e della luminosità
- 9 - Pulsante : incrementa i valori di colore e luminosità
- 10 - Potenziometro di regolazione volume di comunicazione (altoparlante interno) - Vol. 2
- 11 - Potenziometro di regolazione volume di chiamata - Vol. 1
- 12 - Connettore per collegamento all'impianto da 8 pin
- 13 - Gancio di arresto
- 14 - Connettore per collegamento all'impianto da 9 pin
- 15 - Altoparlante di chiamata
- 16 - Altoparlante di comunicazione
- 17 - Jumper per inserimento resistenza di terminazione da 75 Ohm

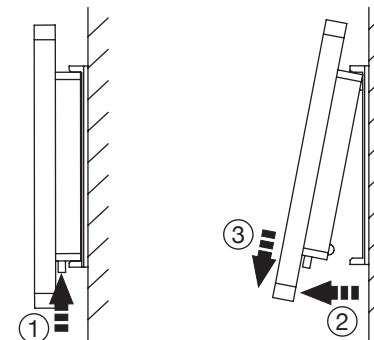
1 INSTALLAZIONE

- Fissare la staffa ad una scatola incasso
- Collegare i connettori al videocitofono e alla scheda morsettiere fornita a corredo
- Collegare la scheda morsettiere all'impianto
- Inserire il videocitofono sulla staffa



SMONTAGGIO

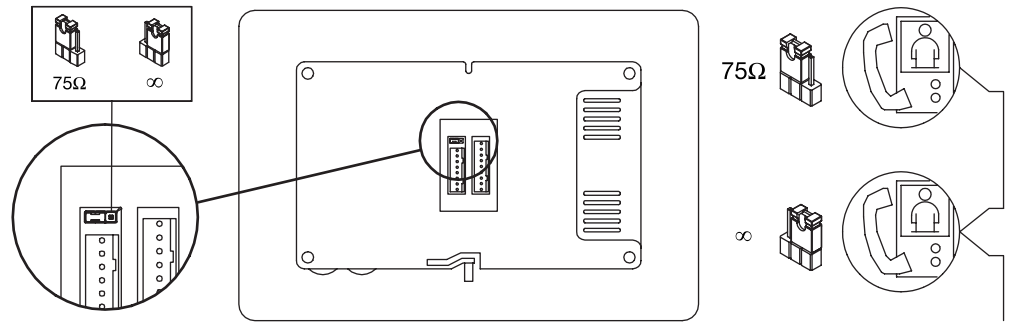
Per rimuovere il videocitofono dalla staffa premere il gancio di arresto e ruotare il monitor



1.1 DESCRIZIONE DEI MORSETTI

- ⊗ RT Positivo di alimentazione videocitofono secondario
- ⊗ R2 Positivo alimentazione videocitofono
- ⊗ V4 Segnale video composito per collegamento entra-esce di un secondo videocitofono (se non presente inserire la resistenza da 75 Ohm spostando il jumper di terminazione)
- ⊗ V5 Massa segnale video
- ⊗ V3 Segnale video composito
- ⊗ R1 Negativo alimentazione videocitofono
- ⊗ R3 Accensione silenziosa del video
- ⊗ CA Segnale di chiamata
- ⊗ 2 Segnale microfono
- ⊗ 6 Massa di alimentazione
- ⊗ 1 Segnale altoparlante
- ⊗ 10 Massa di alimentazione
- ⊗ 9 Comando tasto apriporta
- ⊗ Y2 } Morsetti pulsante ausiliario ○ (3)
- ⊗ Y1 } (Per l'attivazione di carichi elettrici occorre utilizzare una scatola a relé).
- ⊗ X1 } Morsetti pulsante ausiliario ☒ (2)
- ⊗ X2 } (Per l'attivazione di carichi elettrici occorre utilizzare una scatola a relé).

Jumper Se il videocitofono è installato alla fine di una linea il jumper deve essere in posizione 75 Ohm, in caso contrario deve essere in posizione ∞ (default).



2 FUNZIONAMENTO

2.1 RISPOSTA AD UNA CHIAMATA

A seguito di una chiamata da un posto esterno videocitofonico, il videocitofono squilla e visualizza l'immagine del visitatore. Per attivare la comunicazione è necessario premere il tasto ≧ (5). Per terminare la comunicazione occorre premere nuovamente il tasto ≧ (5).

☒ L'attivazione della fonia è possibile solo con il display acceso.

2.2 ATTIVAZIONE SERRATURA ELETTRICA

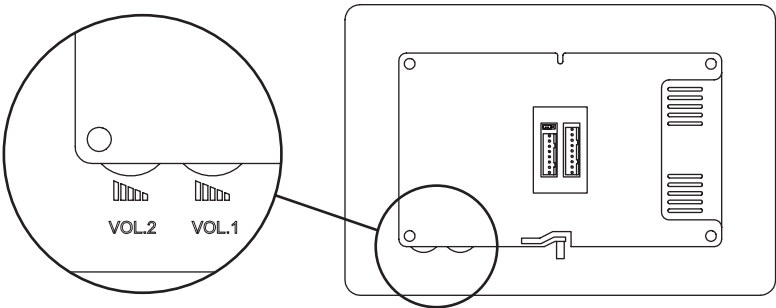
In qualunque momento è possibile attivare l'elettroserratura collegata al posto esterno premendo l'apposito pulsante =0 (4).

3 REGOLAZIONI

3.1 REGOLAZIONE LUMINOSITÀ E COLORE (30 LIVELLI)

- Quando è in corso un'autoinserzione o a seguito della ricezione di una chiamata
- a) Premere il pulsante Menu per accedere al controllo della luminosità, quindi premere ▼ ▲ per regolarlo.
 - b) Premere il pulsante Menu per accedere alla regolazione del colore, quindi premere ▼ ▲ per regolarlo.
 - c) Premere il pulsante Menu una terza volta per uscire dalle impostazioni.

3.2 REGOLAZIONE LIVELLI FONICI



- Per regolare il livello del tono di chiamata agire sull'apposito potenziometro VOL.1 (11) posto sul retro del videocitofono
- Per regolare il livello del volume di conversazione agire sull'apposito potenziometro VOL.2 (10) posto sul retro del videocitofono

☒ I livelli fonici sono tarati su valori ottimali in fase di produzione, si consiglia di variare i valori solo in caso di necessità.

4 CARATTERISTICHE TECNICHE

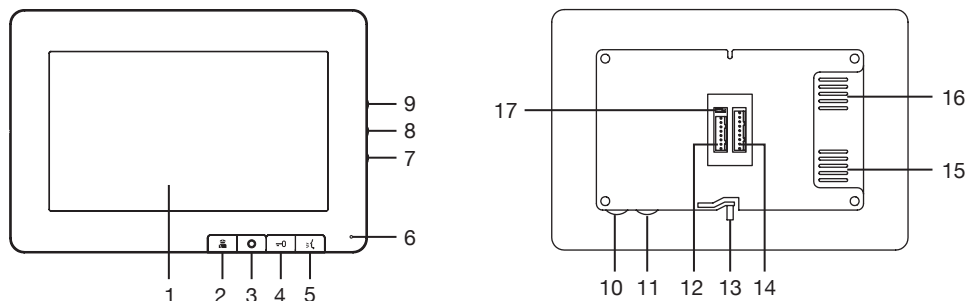
Tensione di alimentazione:	18 Vcc +/- 2 V
Assorbimento massimo:	450 mA
Assorbimento a riposo:	0 mA
Potenza assorbita in funzione:	<8 W
Display a cristalli liquidi:	7" TFT
Dimensioni schermo:	155 x 87 mm
Risoluzione video:	320H x 280V linee
Portata max contatti X1,X2 e Y1,Y2:	100 mA @ 18 Vcc
Temperatura di funzionamento:	0÷50 °C
Umidità max:	<80%
Dimensioni (l x h x p):	200 x 136 x 24,5 mm

ENGLISH

The main features of the colour video door phone Ref. 1708/1 are the following:

- Installation on analogue video door phone systems with coaxial cable and electronic call (for further details, see the section "Product application field" in the door phone – video door phone products technical manual in the site www.urmet.com).
- Wall mounting installation, the device is equipped with a plastic bracket for installation in a generic flush mounting box (Ø60mm or mod.503)
- 7" LCD colour display
- Dedicated door lock release button
- 2 additional buttons for auto-on function or activation of additional relays for electric loads activation (if properly connected)
- Contrast and colour adjustment with OSD menu (on screen display) with buttons placed in monitor right side
- Ringer and call volume adjustment with potentiometers placed in the lower side of the monitor

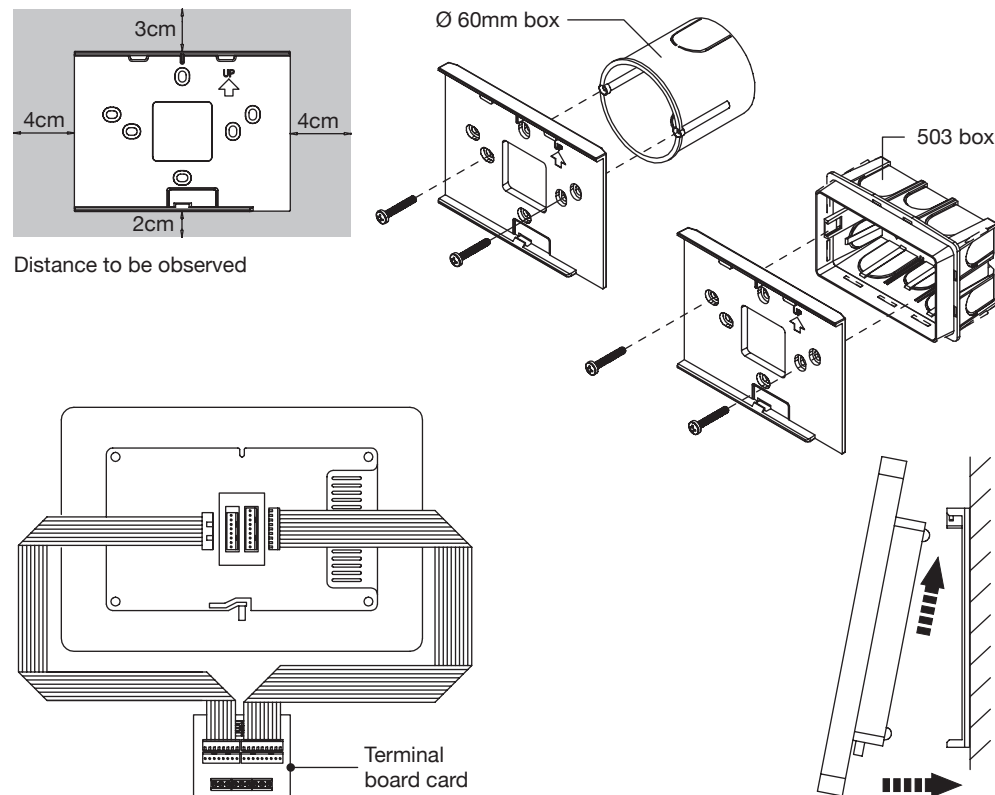
 This video door phone can not be used in systems with vidicon cameras.



- 1 - 7" TFT-LCD display
- 2 - Additional button 
- 3 - Additional button 
- 4 - Door lock release button 
- 5 - Audio enabling/disabling button 
- 6 - Microphone
- 7 - Button : used to decrease colour and brightness
- 8 - Menu button: if pressed, if the display shows an image, it activates the menu used to adjust colour and brightness
- 9 - Button : used to increase colour and brightness
- 10 - Potentiometer used to adjust conversation volume (internal loudspeaker) - Vol. 2
- 11 - Potentiometer used to adjust call volume - Vol. 1
- 12 - 8-pin connector for connection to the system
- 13 - Locking hook
- 14 - 9-pin connector for connection to the system
- 15 - Call loudspeaker
- 16 - Conversation loudspeaker
- 17 - Jumper for 75 Ohm termination resistor insertion

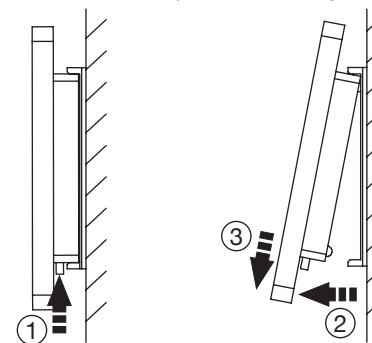
1 INSTALLATION

- Fix the bracket to a flush mounting box
- Connect the connectors to the video door phone and to provided terminal board card
- Connect the terminal board card to the system
- Insert the video door phone in the bracket



DISASSEMBLY

To remove the video door phone from the bracket press the locking hook and rotate the monitor

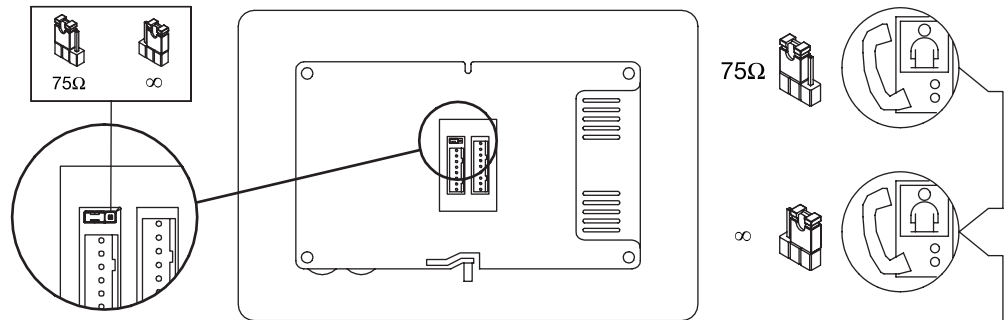


1.1 TERMINAL PINS DESCRIPTION

- ⊘ RT Secondary video door phone power supply positive
- ⊘ R2 Video door phone power supply positive
- ⊘ V4 Composite video signal for in-out connection of a second video door phone (if not present, insert The 75Ohm resistor by moving the termination jumper)
- ⊘ V5 Video signal ground
- ⊘ V3 Composite video signal
- ⊘ R1 Video door phone power supply negative
- ⊘ R3 Video quite power-on
- ⊘ CA Call signal

- ⊘ 2 Microphone signal
- ⊘ 6 Power supply ground
- ⊘ 1 Loudspeaker signal
- ⊘ 10 Power supply ground
- ⊘ 9 Door lock release button activation
- ⊘ Y2 } Additional button terminal pins ⊘ (3)
- ⊘ Y1 } (for electric loads activation use a relay box)
- ⊘ X1 } Additional button terminal pins ⊘ (2)
- ⊘ X2 } (for electric loads activation use a relay box)

Jumper If the video door phone is installed at the end of a line, the jumper must be in 75Ω position, otherwise in ∞ position (default)



2 OPERATION

2.1 ANSWER TO A CALL

After a call coming from a video door phone unit, the video door phone rings and shows the visitor image.
To activate communication, press the button ≡ (5).
To end communication, press again the button ≡ (5).

Audio can be activated only if the display is on.

2.2 ELECTRIC LOCK ACTIVATION

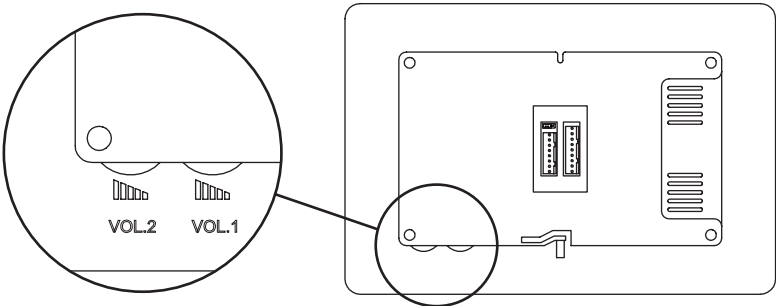
The electric lock connected to the door unit can be activated at any time by pressing the suitable button ≡ (4).

3 ADJUSTMENTS

3.1 BRIGHTNESS AND COLOUR ADJUSTMENT (30 LEVELS)

- During auto-on or after a call has been received
- a) Press Menu button to access brightness adjustment, then press ▼ ▲ for adjustment.
 - b) Press Menu button to access colour adjustment, then press ▼ ▲ for adjustment.
 - c) Press Menu button for the third time to exit from settings.

3.2 AUDIO LEVEL ADJUSTMENT



- To adjust call ring tone level, move the potentiometer Vol.1 (11) on the rear side of the video door phone
- To adjust conversation volume level, move the potentiometer Vol.2 (10) on the rear side of the video door phone.

Audio levels are set to optimum values during production, it is suggested to change values only if necessary.

4 TECHNICAL FEATURES

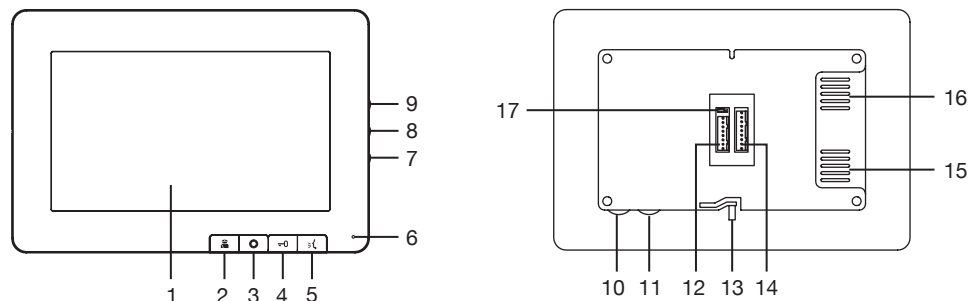
Power supply voltage:	18 Vdc +/- 2 V
Max. current consumption:	450 mA
Current consumption in standby:	0 mA
Power consumption when operative:	<8 W
Liquid crystal display:	7" TFT
Screen dimensions:	155 x 87 mm
Video resolutions:	320H x 280V lines
X1,X2 and Y1,Y2 contact max. range:	100 mA @ 18 Vdc
Working temperature range:	0÷50 °C
Max. humidity:	<80%
Dimensions (w x h x d):	200 x 136 x 24,5 mm

FRANÇAIS

Les prestations principales du vidéophone couleurs Réf. 1708/1 sont::

- Installation sur des systèmes de vidéophone analogiques avec câble coaxial à appel électronique (pour des renseignements supplémentaires, voir la section « Domaine d'application des produits » du manuel technique des produits des systèmes d'interphone – vidéophone sur le site www.urmet.com)
- Installation murale, le dispositif dispose d'un étrier en plastique pour l'installation dans une boîte en encastrement générique (ø60mm ou mod.503)
- Écran LCD 7" couleurs
- Touche ouvre-porte dédiée
- 2 touches additionnelles pour auto-insertion ou activation de relais auxiliaires pour l'activation de charges électriques (si opportunément raccordées)
- Réglage du contraste et de la couleur avec le menu OSD (on screen display) avec les touches situées sur le côté droit du moniteur
- Réglage du volume de la sonnerie et de l'appel avec des potentiomètres situés dans la partie inférieure du moniteur.

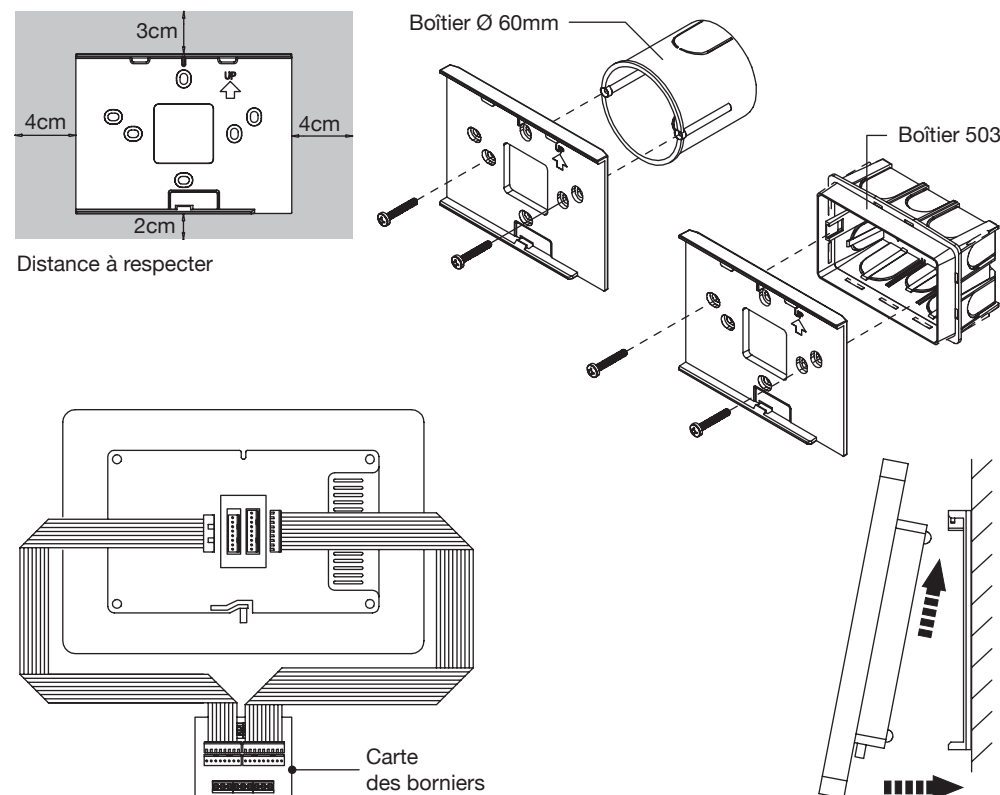
 Ce vidéophone ne peut pas être raccordé dans des systèmes avec des caméras vidicon.



- 1 - Écran TFT-LCD 7"
- 2 - Touche additionnelle 
- 3 - Touche additionnelle 
- 4 - Touche ouvre-porte 
- 5 - Touche activation/exclusion de la phonie 
- 6 - Microphone
- 7 - Touche ▼: utilisée pour décrémenter les valeurs de couleur et luminosité
- 8 - Touche Menu: si appuyée, quand il y a une image sur l'écran, elle active le menu de réglage de la couleur et de la luminosité
- 9 - Touche ▲: utilisée pour incrémenter les valeurs de couleur et luminosité
- 10 - Potentiomètre de réglage du volume de communication (hautparleur interne) - Vol. 2
- 11 - Potentiomètre de réglage du volume d'appel - Vol. 1
- 12 - Connecteur 8 pin pour le raccordement au système
- 13 - Crochet d'arrêt
- 14 - Connecteur 9 pin pour le raccordement au système
- 15 - Hautparleur d'appel
- 16 - Hautparleur de communication
- 17 - Pontet pour l'insertion d'une résistance de terminaison de 75 Ohm

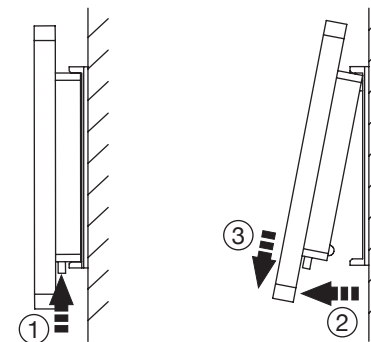
1 INSTALLATION

- Fixer l'étrier à un boîtier en encastrement livré
- Raccorder les connecteurs au vidéophone et à la carte des borniers livrée
- Raccorder la carte des borniers au système
- Mettre le vidéophone sur l'étrier



DÉMONTAGE

Pour enlever le vidéophone de l'étrier appuyer sur le crochet d'arrêt et tourner le moniteur

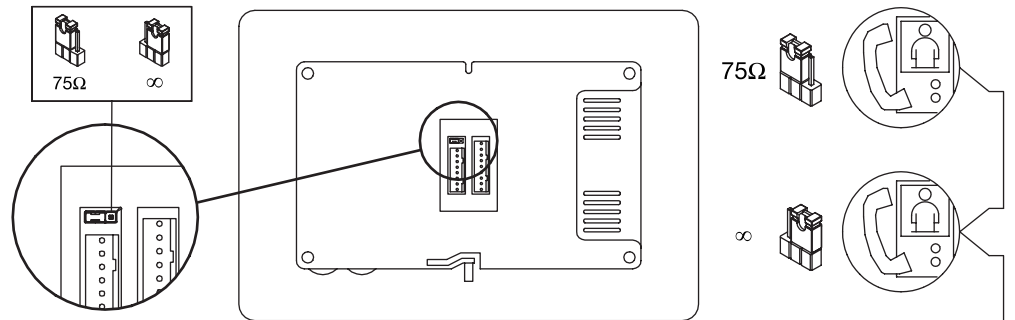


1.1 DESCRIPTION DES BORNES

- RT Positif d'alimentation du vidéophone secondaire
- R2 Positif d'alimentation du vidéophone
- V4 Signal vidéo composite pour connexion entrée/sortie d'un deuxième vidéophone (s'il n'est pas présent, introduire une résistance 750hm en déplaçant le jumper de terminaison)
- V5 Masse signal vidéo
- V3 Signal vidéo composite
- R1 Négatif d'alimentation du vidéophone
- R3 Allumage silencieux vidéo
- CA Signal d'appel

- 2 Signal du microphone
- 6 Masse d'alimentation
- 1 Signal hautparleur
- 10 Masse d'alimentation
- 9 Activation touche ouvre-porte
- Y2 } Bornes de la touche additionnelle ○ (3)
- Y1 } (pour l'activation de charges électriques il faut utiliser un boîtier à relais)
- X1 } Bornes de la touche additionnelle ☎ (2)
- X2 } (pour l'activation de charges électriques il faut utiliser un boîtier à relais).

Pontet Si le vidéophone est installé à la fin d'une ligne, le pontet doit être en position 75Ω, au cas contraire en position ∞ (implicite).



2 FONCTIONNEMENT

2.1 RÉPONSE À UN APPEL

Après un appel provenant d'un poste externe de vidéophone, le vidéophone sonne et montre l'image du visiteur. Pour activer la communication appuyer sur la touche ≧{ (5).
Pour terminer la communication appuyer de nouveau sur la touche ≧{ (5).

 L'activation de la phonie est possible seulement quand l'écran est allumé.

2.2 ACTIVATION SERRURE ÉLECTRIQUE

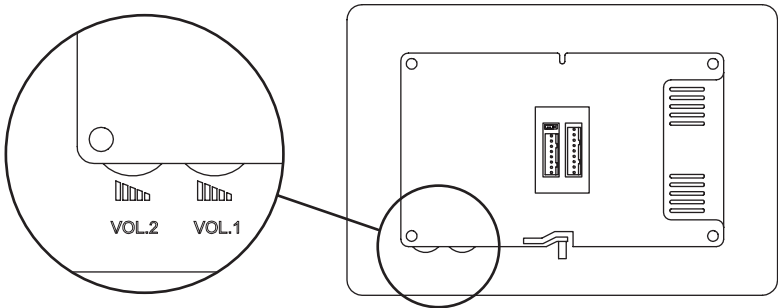
À n'importe quel moment on peut activer la serrure électrique raccordée au poste externe en appuyant sur la touche =0 (4).

3 RÉGLAGES

3.1 RÉGLAGE LUMINOSITÉ ET COULEUR (30 NIVEAUX)

- Quand une auto-insertion est en cours ou après la réception d'un appel
- a) Appuyer sur la touche Menu pour accéder au réglage de la luminosité, puis appuyer sur la touche ▼ ▲ pour la régler.
 - b) Appuyer sur la touche Menu pour accéder au réglage de la couleur, puis appuyer sur la touche ▼ ▲ pour la régler.
 - c) Appuyer sur la touche Menu pour la troisième fois pour sortir des configurations.

3.2 RÉGLAGE DES NIVEAUX DE LA PHONIE



- Pour régler le niveau de la tonalité d'appel, agir sur le potentiomètre Vol.1 (11) situé dans la partie postérieure du vidéophone
- Pour régler le niveau du volume de la conversation, agir sur le potentiomètre Vol.2 (10) situé dans la partie postérieure du vidéophone

 Les niveaux de la phonie sont configurés avec des valeurs optimales en phase de production ; il est conseillé de ne changer ces valeurs qu'en cas de nécessité.

4 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

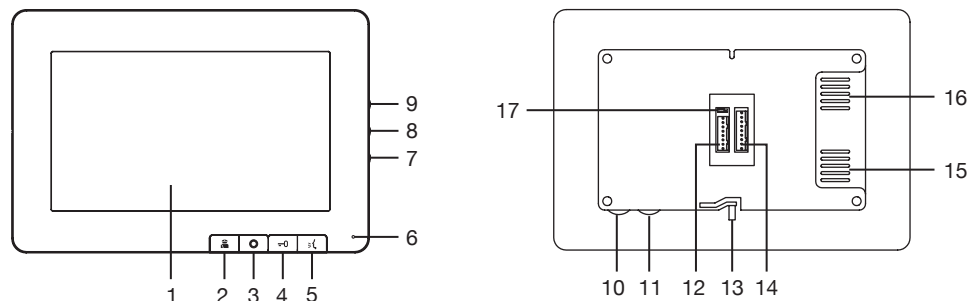
Tension d'alimentation :	18 Vcc +/- 2 V
Consommation maximale :	450 mA
Consommation au repos :	0 mA
Puissance consommée au travail :	<8 W
Écran cristaux liquides :	7" TFT
Dimensions écran :	155 x 87 mm
Résolution vidéo :	320H x 280V linee
Courant max. contacts X1,X2 et Y1,Y2 :	100 mA @ 18 Vcc
Température de travail :	0÷50 °C
Humidité max. :	<80%
Dimensions (l x h x p) :	200 x 136 x 24,5 mm

ESPAÑOL

Las principales prestaciones del videointerfono a colores Ref.1708/1 son:

- Instalación sobre sistemas videointerfonicos analógicos con cable coaxial con llamada electrónica (para más detalles consultar la sección “campo de aplicaciones de los productos” del manual técnico productos interfonicos – videointerfonicos presente en la red www.urmet.com)
- Instalación apoyo pared, el dispositivo tiene un soporte de plastica para la instalación en la pared sobre una caja de encaje genérica (Ø60mm oppure mod.503)
- Pantalla LCD de 7” a colores
- Tecla apertura puerta dedicada
- 2 Teclas auxiliares para la autoactivación o para el pilotaje de relé auxiliares para la activación de cargos eléctricos (si conectados correctamente)
- Regulación del contraste y del color desde el menú OSD (on screen display) por medio de teclas situadas en el lado derecho del monitor
- Regulación del volumen del timbre y de la llamada por medio de potenciómetros situados en la parte inferior del monitor.

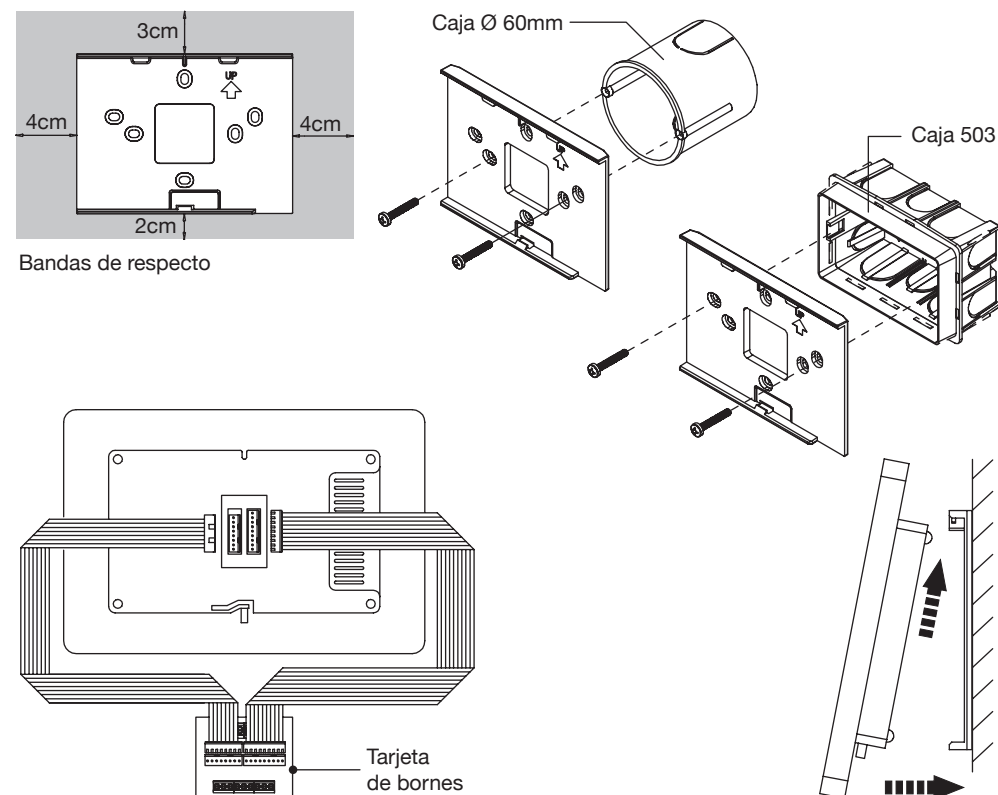
 Este videointerfono no está predispuesto para ser conectado en sistemas con cámaras vidicon.



- 1 - Pantalla TFT-LCD 7"
- 2 - Tecla auxiliar 
- 3 - Tecla auxiliar 
- 4 - Tecla apertura puerta 
- 5 - Tecla activación/desactivación voz 
- 6 - Micrófono
- 7 - Tecla : disminuye los valores de color y luminosidad
- 8 - Tecla Menú: si viene presionado, cuando está presente una imagen en la pantalla, activa el menú de control del color y de la luminosidad
- 9 - Tecla : aumenta los valores de color y luminosidad
- 10 - Potenciómetro de regulación volumen de comunicación (altavoz interior) - Vol. 2
- 11 - Potenciómetro de regulación volumen de llamada - Vol. 1
- 12 - Conector para conexión con el sistema de 8 pin
- 13 - Gancho de detención
- 14 - Conector para conexión con el sistema de 9 pin
- 15 - Altavoz de llamada
- 16 - Altavoz de llamada
- 17 - Jumper para conexión resistencia de terminación de 75 Ohm

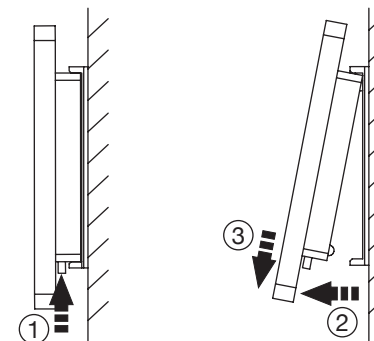
1 INSTALACIÓN

- Fijar el soporte con una caja de encaje
- Conectar los conectores con el videointerfono y con la tarjeta de bornes anexa al dispositivo
- Conectar la tarjeta de bornes con el sistema
- Introducir el videointerfono en el soporte



DESMONTAJE

Para remover el videointerfono desde el soporte presionar el gancho de detención y girar el monitor

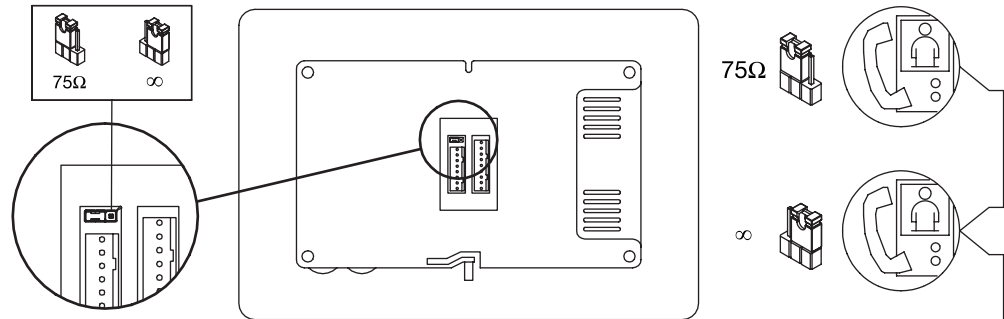


1.1 DESCRIPCIÓN DE LOS BORNES

- ⊘ RT Positivo de alimentación videointerfono secundario
- ⊘ R2 Positivo alimentación videointerfono
- ⊘ V4 Señal vídeo compuesto para conexión entrada-salida de un segundo videointerfono (si no está presente introducir la resistencia de 75 Ohm moviendo el jumper de terminación)
- ⊘ V5 Masa señal vídeo
- ⊘ V3 Señal vídeo compuesto
- ⊘ R1 Negativo alimentación videointerfono
- ⊘ R3 Activación silenciosa del vídeo
- ⊘ CA Señal de llamada

- ⊘ 2 Señal micrófono
- ⊘ 6 Masa de alimentación
- ⊘ 1 Señal altavoz
- ⊘ 10 Masa de alimentación
- ⊘ 9 Control tecla apertura puerta
- ⊘ Y2 } Bornes pulsador auxiliar (3)
- ⊘ Y1 } (para la activación de cargos eléctricos es necesario utilizar una caja de relé)
- ⊘ X1 } Bornes pulsador auxiliar (2)
- ⊘ X2 } (para la activación de cargos eléctricos es necesario utilizar una caja de relé)

Jumper Si el videointerfono está instalado como final de una línea el jumper tiene que estar en posición 75Ω, en manera contraria tiene que estar en posición ∞ (estándar).



2 FUNCIONAMIENTO

2.1 RESPUESTA DE UNA LLAMADA

En seguida de una llamada desde un microaltavoz videointerfonico, el videointerfono timbra y visualiza la imagen del visitante. Para activar la comunicación es necesario presionar la tecla ⌘ (5). Para terminar la comunicación es necesario presionar de nuevo la tecla ⌘ (5).

La activación de la voz es posible solo con la pantalla encendida.

2.2 ACTIVACIÓN CERRADURA ELÉCTRICA

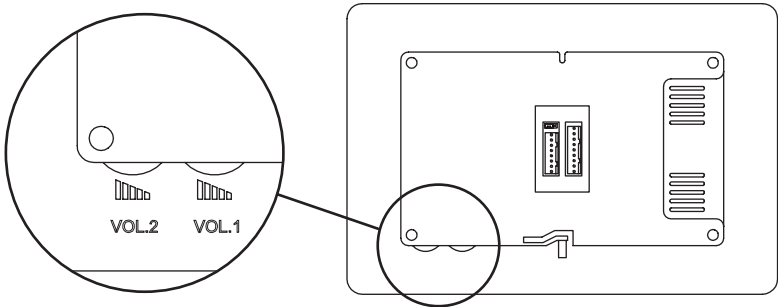
En cualquier momento es posible activar la cerradura eléctrica conectada con el microaltavoz externo presionando la tecla dedicada ⌘ (4).

3 REGULACIÓN

3.1 REGULACIÓN LUMINOSIDAD Y COLOR (30 NIVELES)

- Cuando está en curso una autoactivación o en seguida de la recepción de una llamada
- a) Presionar la tecla Menú para entrar en el control de la luminosidad, entonces presionar ▼ ▲ para regularla.
 - b) Presionar la tecla Menú para entrar en la regulación del color, entonces presionar ▼ ▲ para regularlo.
 - c) Presionar la tecla Menú una tercera vez para salir desde las impostazioni.

3.2 REGULACIÓN NIVELES FONICOS



- Para regular el nivel del timbre de llamada modificar el potenciómetro dedicado Vol.1 (11) situado en la parte posterior del videointerfono
- Para regular el nivel del volumen de conversación modificar el potenciómetro dedicado Vol.2 (10) situado en la parte posterior del videointerfono

Los niveles fonicos son calibrados con valores optimales en fase de producción, se aconseja de cambiar los valores solo en caso de necesidad.

4 CARACTERISTICAS TECNICAS

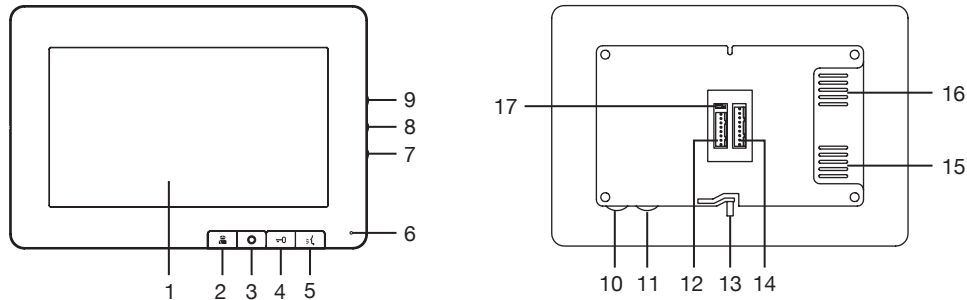
Tensión de alimentación:	18 Vcc +/- 2 V
Absorción máxima:	450 mA
Absorción en descanso:	0 mA
Potencia absorbida en función:	<8 W
Pantalla LCD:	7" TFT
Dimensión pantalla:	155 x 87 mm
Resolución vídeo:	320H x 280V linee
Corriente máx contactos X1,X2 y Y1,Y2:	100 mA @ 18 Vcc
Temperatura de funcionamiento:	0÷50 °C
Humedad máx:	<80%
Dimensión (l x h x p):	200 x 136 x 24,5 mm

DEUTSCH

Die Hauptleistungsmerkmale des Farb-Videohaustelefons BN 1708/1 sind:

- Installation in analogen Systemen für Videosprechanlagen mit Koaxialkabel und elektronischem Ruf (Für weitere Informationen siehe den Abschnitt „Anwendungsbereich der Produkte“ des technischen Handbuchs der Sprechanlagen und Videosprechanlagen auf der Website www.urmet.com)
- Wandmontage, die Vorrichtung verfügt über eine Plastikhalterung für die Unterputzmontage auf allgemeinen UP-Kasten (ø60mm oder Mod.503)
- 7" LCD-Farbdisplay
- Dedizierte Türöffnertaste
- 2 Hilfstasten zur Selbsteinschaltung oder zur Ansteuerung von Hilfsrelais zur Einschaltung von elektrischen Lasten (wenn entsprechend angeschlossen)
- Einstellung von Kontrast und Farbe über OSD-Menü (On Screen Display) mittels Tasten an der rechten Seite des Monitors
- Einstellung der Lautstärke des Läutwerks und Ruftons über Potentiometer an der unteren Seite des Monitors.

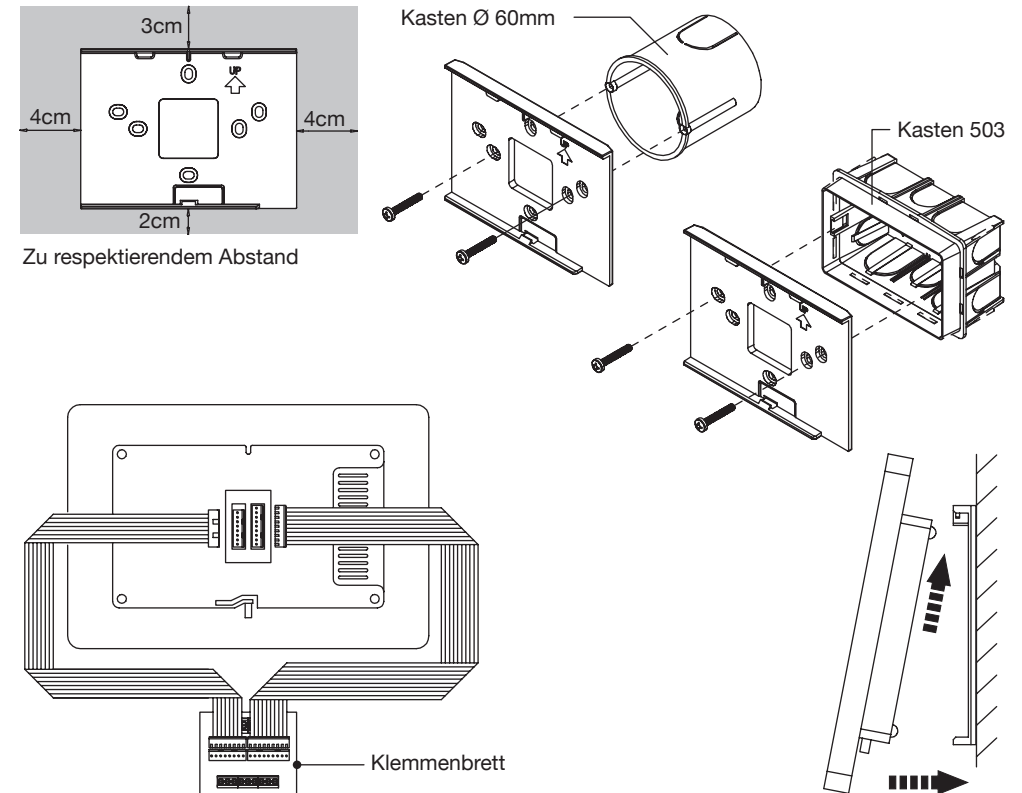
 Diese Videosprechanlage ist für den Anschluss an Anlagen mit Vidicon-Kameras nicht vorbereitet.



- 1 - 7" TFT-LCD-Display
- 2 - Hilfstaste 
- 3 - Hilfstaste 
- 4 - Türöffnertaste 
- 5 - Aktivierung/Deaktivierungstaste des Sprechkreises 
- 6 - Mikrofon
- 7 - Taste ▼: Sie verringert die Farb- und Helligkeitswerte
- 8 - Menü-Taste: Wird sie gedrückt während ein Bild auf dem Display erscheint, dann aktiviert sie das Kontrollmenü der Farbe und Helligkeit
- 9 - Taste ▲: Sie erhöht die Farb- und Helligkeitswerte
- 10 - Potentiometer zur Einstellung der Kommunikationslautstärke (interner Lautsprecher) - Vol. 2
- 11 - Potentiometer zur Einstellung der Ruflautstärke - Vol. 1
- 12 - Verbinder zum Anschluss an 8-Pin Analge
- 13 - Arretierung
- 14 - Verbinder zum Anschluss an 9-Pin Anlage
- 15 - Ruflautsprecher
- 16 - Kommunikationslautsprecher
- 17 - Jumper zum Einsetzen des 75 Ohm Abschlusswiderstands

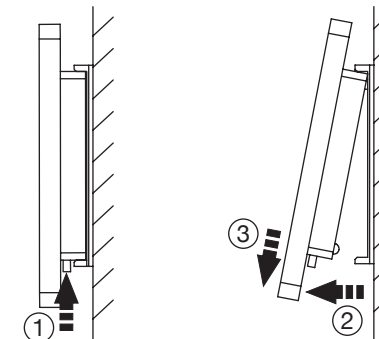
1 INSTALLATION

- Die Halterung in einem Unterputz-Kasten befestigen
- Die Klemmen an die Video-Türstation und ans mitgelieferte Klemmenbrett anschliessen
- Das Klemmenbrett an die Anlage anschliessen
- Die Video-Türstation in die Halterung einsetzen



AUSBAU

Um die Video-Türstation aus der Halterung zu entfernen, die Arretierung eindrücken und das Monitor drehen

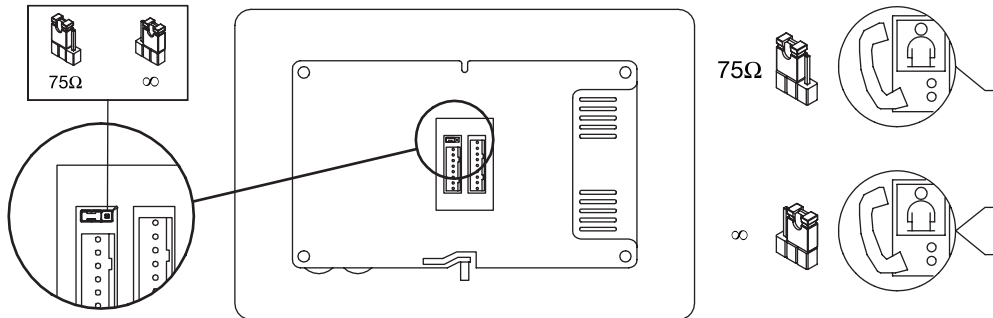


1.1 BESCHREIBUNG DER KLEMMEN

- ⊗ RT Positiver Pol der Stromversorgung der Neben-Video-Türstation
- ⊗ R2 Positiver Pol der Stromversorgung der Video-Türstation
- ⊗ V4 Composite Videosignal zum Ein- und Ausgabeanschluss einer zweiten Video-Türstation (wenn nicht vorhanden, den 75Ohm Widerstand einsetzen und dabei den Abschlussjumper verstellen)
- ⊗ V5 Masse des Videosignals
- ⊗ V3 Composite Videosignal
- ⊗ R1 Negativer Pol der Stromversorgung der Video-Türstation
- ⊗ R3 Lautloses Video-Einschalten
- ⊗ CA Ruftonsignal

- ⊗ 2 Mikrofonsignal
- ⊗ 6 Masse der Stromversorgung
- ⊗ 1 Lautsprechersignal
- ⊗ 10 Masse der Stromversorgung
- ⊗ 9 Ansteuerung der Türöffnertaste
- ⊗ Y2 } Klemmen der Zusatzaste  (3)
- ⊗ Y1 } (zur Aktivierung von elektrischen Lasten braucht man einen Relaiskasten)
- ⊗ X1 } Klemmen der Zusatzaste  (2)
- ⊗ X2 } (zur Aktivierung von elektrischen Lasten braucht man einen Relaiskasten).

Jumper Ist die Video-Türstation am Ende einer Leitung installiert, muss der Jumper auf Position 75Ω stehen, andernfalls muss er auf Position ∞ (Standard) stehen.



2 BETRIEBSWEISE

2.1 BEANTWORTUNG EINES ANRUFES

Bei Erhalt eines von der Außenstelle der Videosprechanlage ausgehenden Anrufs klingelt die Türstation und zeigt das Bild des Besuchers. Um das Gespräch zu aktivieren, muss man die Taste  drücken (5). Um das Gespräch zu beenden, muss man erneut die Taste  drücken (5).

 Die Aktivierung des Sprechkreises ist möglich nur bei eingeschaltetem Display.

2.2 AKTIVIERUNG DES ELEKTRISCHEN SCHLOSSES

Es ist jederzeit möglich das elektrische Schloss, das an die Außenstelle angeschlossen ist, durch das Drücken der dafür vorgesehenen Taste  zu steuern (4).

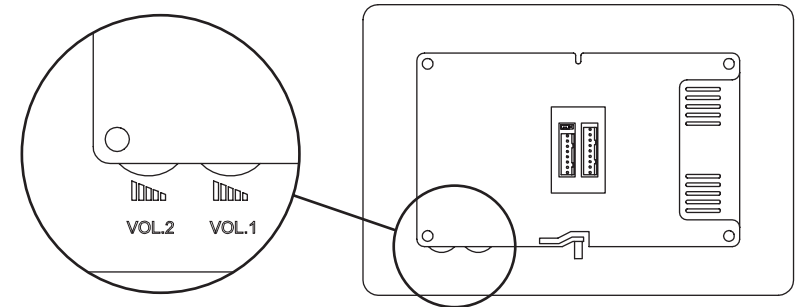
3 EINSTELLUNGEN

3.1 EINSTELLUNG DER HELLGKEIT UND FARBE (30 STUFEN)

Während einer Selbsteinschaltung oder bei Erhalt eines Anrufs

- a) Die Taste Menü drücken, um in die Einstellung der Helligkeit zu gelangen, dann ▼ ▲ drücken, um sie einzustellen.
- b) Die Taste Menü drücken, um in die Einstellung der Farbe zu gelangen, dann ▼ ▲ drücken, um sie einzustellen.
- c) Die Taste Menü ein drittes Mal drücken, um das Einstellungs Menü zu verlassen.

3.2 LAUTSTÄRKEREGELUNG



- Um die Lautstärke des Ruftons einzustellen, den dafür vorgesehenen Potentiometer Vol.1 (11) an der Rückseite der Video-Türstation bewegen.
- Um die Lautstärke des Gesprächs einzustellen, den dafür vorgesehenen Potentiometer Vol.2 (10) an der Rückseite der Video-Türstation bewegen.

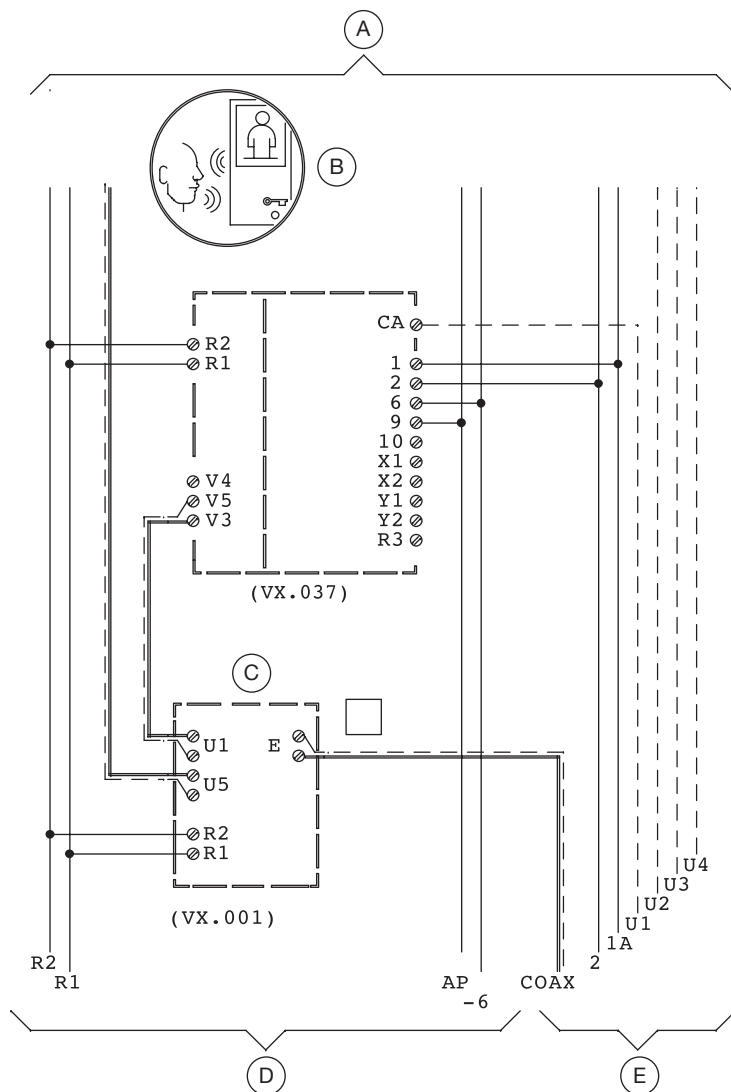
 Die Lautstärke-Niveaus werden in der Herstellungsphase auf optimale Werte eingestellt, es ist daher empfehlenswert, diese nur bei Bedarf zu verändern.

4 TECHNISCHE MERKMALE

Stromspannung:	18 Vdc +/- 2 V
Max. Stromaufnahme:	450 mA
Stromaufnahme im Ruhezustand:	0 mA
Stromaufnahme im Betrieb:	<8 W
LCD Display :	7" TFT
Bildschirmabmessungen:	155 x 87 mm
Video-Auflösung:	320H x 280V Zeilen
Max. Belastung der X1,X2 und Y1,Y2 Kontakte:	100 mA @ 18 Vdc
Betriebstemperatur:	0÷50 °C
Max. Feuchtigkeit:	<80%
Abmessungen (L x B x T):	200 x 136 x 24,5 mm

**ESEMPIO DI COLLEGAMENTO
CONNECTION EXAMPLE
EXEMPLE DE CONNEXION
EJEMPLO DE CONEXIÓN
BEISPIEL EINES ANSCHLUSSES**

SV102-3927A



**NOTE LEGATE AGLI SCHEMI
NOTES ON DIAGRAMS
REMARQUES CONCERNANT LES SCHÉMAS
NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS
HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN**

VX.001 - Per impiegare l'uscita U5 del Distributore Video tagliare la resistenza da 75 Ohm montata sollevata sul circuito stampato oppure rimuovere il jumper (se presente).

To use Video Distributor U5 output, cut the 75 Ohm resistor spaced from the PCB, or remove the jumper (if present).

Pour utiliser la sortie U5 du Distributeur Vidéo, couper la résistance de 75 Ohm qui est montée soulevée sur le circuit imprimé ou enlever le pontet (si présent).

Para utilizar la salida U5 del Distribuidor Vídeo cortar la resistencia de 75 Ohm montada elevada sobre la tarjeta electrónica o quitar el jumper (si está presente).

Um den Ausgang U5 des Videoverteilers zu verwenden, den 75 Ohm Widerstand, der in hochgehobener Stellung auf der gedruckten Schaltung montiert ist, schneiden oder den Jumper entfernen (wenn vorhanden).

VX.037 - Sul dispositivo posizionare il jumper in posizione 75 Ohm.

On the device, set the jumper to 75 Ohm position.

Sur le dispositif, mettre le pontet en position 75 Ohm.

Sobre el dispositivo posicionar el jumper en posición 75 Ohm.

An die Vorrichtung den Jumper in Position 75 Ohm bringen.

**LEGENDA
KEY
LEGENDE
LEYENDA
KURZZEICHEN**

- (A) - Ai successivi videocitofoni
To the next video door phones
Aux vidéophones suivants
Hacia los videointerfonos siguientes
An die nachfolgenden Video-Türstationen
- (B) - Videocitofono Sch. 1708/1
Video door phone Ref. 1708/1
Vidéophone Réf. 1708/1
Videointerfono Ref. 1708/1
Videosprechanlage BN 1708/1
- (C) - Distributore video Sch. 1794/4A
Video distributor Ref. 1794/4A
Distributeur vidéo Réf. 1794/4A
Distribuidor vídeo Ref. 1794/4A
Videoverteiler BN 1794/4A
- (D) - Da alimentatore Sch. 789/5B
From power supply Ref. 89/5B
De l'alimentation Réf. 789/5B
Desde alimentador Ref. 789/5B
Vom Netzgerät BN 789/5B
- (E) - Da video portiere elettrico
From video entrance panel
Du portier électrique vidéo
Desde videoportero eléctrico
Von Video-Pförtnerzentrale

DS 1708-001C

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 8626

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com
MADE IN P.R.C.

MFS0692URMET
V120112